

# Programa básico

## Como proponer un proyecto para el Programa ASA 2011

### Informaciones necesarias para llenar la aplicación

Estimados Señores y Señoras,

Mandándole este documento junto a la *Propuesta de proyectos para el Programa ASA 2011* queremos expresar nuestra voluntad de cooperar con su organización.

**Le invitamos a proponer un proyecto para el programa ASA 2011!**

**La fecha de entrega será el 15 de septiembre del 2010.**

En este documento le queremos dar informaciones acerca del Programa ASA y el procedimiento como aplicar. Encontrará la *Propuesta de proyectos para el Programa ASA 2011* en un documento separado.

Para proyectos en el Africa francófono por favor utilice la aplicación en francés. Para proyectos en el Africa anglofón, Asia y Europa del Sureste utilice la aplicación en inglés y para los proyectos en Latino América utilice la aplicación en español. <http://www.asa-programm.de/teilnahme/projektvorschlag.html>

Si tiene preguntas o necesita apoyo con la propuesta del proyecto no duda en contactarnos:

Por favor mande la aplicación completada a:

Para proyectos en Latino América: Kristin Czyborra [kristin.czyborra@inwent.org](mailto:kristin.czyborra@inwent.org)

Para proyectos en Asia y Europa del Sureste: Sigrid Neetzel [sigrid.neetzel@inwent.org](mailto:sigrid.neetzel@inwent.org)

Para proyectos en Africa: Laure Heinrich [laure.heinrich@inwent.org](mailto:laure.heinrich@inwent.org)

**Si entrega la aplicación con tiempo le podemos dar un feedback.**

## El Programa ASA

Desde 1960 el Programa ASA de InWEnt gGmbH posibilita a aproximadamente 250 becarios y becarias por año la participación en un programa de aprendizaje y calificación con enfoque en la cooperación al desarrollo. El programa consiste en seminarios en Europa y una fase práctica en África, Asia, Latinoamérica o en Europa del sureste.

Con eso el Programa ASA promueve a jóvenes de diferentes sectores sociales que son socialmente comprometidos. Los jóvenes se dedican a temáticas globales y adquieren competencias y experiencias en el área de la cooperación al desarrollo.

Hoy muchos participantes antiguos son activos en cargos directivos en el área de la cooperación al desarrollo alemana sin embargo también en la política, en empresas y organizaciones de la sociedad civil.

El Programa ASA se dirige a estudiantes de todas facultades y a jóvenes con una formación no académica de la edad de 21-30 años.

## El ciclo del Programa

El Programa ASA apoya a jóvenes europeos socialmente comprometidos a ampliar sus competencias de gestión para un desarrollo global sostenible. Para este fin el programa ofrece a los participantes un programa de un año con tres seminarios de varios días y por lo menos una fase práctica de tres meses. Primero los participantes participan en dos seminarios de entrenamiento en Europa. En estos seminarios el Programa ASA les apoya en la preparación de la fase práctica: Ellos entrenan la competencia intercultural, el trabajo en equipo y la autoreflexión. Adquieren conocimientos sobre el país anfitrión y relaciones globales y también se enfrentan críticamente con los planteamientos actuales de la cooperación al desarrollo. Al mismo tiempo planifican junto con la organización contraparte la estadía de proyecto. En la fase práctica los participantes llevan a cabo durante tres meses un proyecto de cooperación al desarrollo en África, Asia, Latinoamérica o en Europa del sureste. Durante este tiempo son apoyados por la organización contraparte en el lugar.

En la fase de continuación (Follow-up) el Programa ASA ayuda a los participantes retornados a reflexionar las nuevas experiencias adquiridas y a usarlas para comprometerse en Europa por un desarrollo global sostenible.

## El proyecto ASA dentro del ciclo

Los proyectos de tres meses en la fase práctica tienen el carácter de una pasantía. Por lo menos dos pero máximo tres participantes europeos participan en cada proyecto.

Los participantes de ASA aportan en los proyectos una contribución concreta a los objetivos de las organizaciones contrapartes. Por ejemplo en forma de estudios, análisis, organización de entrenamientos y talleres o medios de las relaciones públicas.

La meta de los proyectos es permitir a los participantes entender mejor las relaciones globales y planteamientos de la cooperación al desarrollo, adquirir la competencia de gestión y de acción en el contexto internacional y apoyar al mismo tiempo las organizaciones contrapartes a través de una colaboración cualificada. Por favor tenga en cuenta que proyectos del Programa ASA no incluyen apoyo financiero ni material para la organización contraparte, tan poco no deben ser entendidos como servicios de expertos de la cooperación al desarrollo.

Los proyectos clásicos del Programa Básico de ASA permiten a dos participantes trabajar juntos durante tres meses en una organización contraparte en África, Asia, Latinoamérica o Europa del sureste.

Los proyectos en el programa de GLEN se realizan en colaboración con organizaciones contrapartes en Francia, Polonia, la República Checa, Letonia, Eslovenia, Malta, Estonia, Hungría, Lituania y Eslovaquia. Dos o tres participantes viajan en un equipo binacional o trinacional a África, Asia o Europa del sureste.

## ¿Con qué requisitos debe cumplir la organización contraparte?

Los siguientes requisitos deben ser cumplidos:

- » La organización aboga por fines sociales, ecológicos o culturales y apoya el intercambio entre personas de diferentes culturas.
- » Está abierta para jóvenes calificados y socialmente comprometidos de Europa y tiene la posibilidad de ofrecerles condiciones de trabajo adecuadas.
- » En la organización los participantes ASA tienen la posibilidad de trabajar con empleados locales y de conocer realidades cotidianas diversas

- » La organización está dispuesta a apoyar los participantes en la planificación de la pasantía (comunicación vía correo electrónico durante la fase de preparación), orientarles en el ambiente nuevo, acompañar su proceso de trabajo y – si fuera necesario – brindarles los recursos necesarios (por ejemplo material de oficina, transporte).

## ¿Qué criterios tiene que cumplir un proyecto ASA?

Un comité de selección decidirá a fines de octubre sobre la aceptación o rechazo de los proyectos. El comité toma en consideración los siguientes criterios:

- » ¿El tema se presta para un mejor entendimiento de las relaciones globales y cuestiones de políticas de desarrollo?
- » ¿Puede la organización ofrecer a los participantes la posibilidad de enfrentarse intensamente (durante el trabajo de proyecto y en el cotidiano) con la población local del país anfitrión como con sus múltiples realidades de vida ?
- » ¿El proyecto fue planificado en acuerdo con una organización contraparte que está dispuesta de apoyar a los participantes?
- » ¿Es adecuada la organización contraparte y puede brindar el apoyo necesario a los/as participantes?
- » ¿Puede la organización proponer posibles tareas a las participantes?
- » ¿Puede la organización proponer posibles tareas para los participantes? ¿Las tareas propuestas a realizar en 2009 son realistas y pueden ser logradas en tres meses?
- » ¿Las tareas permiten a los participantes de organizarse con una cierta autonomía? ¿Tendrán los participantes la posibilidad de asumir responsabilidad propia?

Por favor considere en la formulación de las tareas que entre la propuesta de proyecto (septiembre de 2010) y el inicio del proyecto (entre julio y diciembre de 2011) pasará un periodo de alrededor de un año. Por eso le pedimos formular posibles tareas que se ofrecerán previsiblemente para los participantes e indicar qué calificaciones espera de los participantes para poder cumplirlos.

En la base de estas indicaciones, ASA selecciona los participantes para su proyecto. Una vez seleccionados por ASA en marzo de 2011, los participantes se ponen en contacto con Ustedes para concretar las tareas según sus calificaciones y las necesidades de Ustedes. Les pedimos concretar las tareas de proyecto juntos con los participantes.

## ¿Por qué ser organización contraparte de ASA?

Como organización contraparte, usted cuenta con la colaboración de jóvenes europeos calificados y comprometidos que apoyarán su equipo como practicantes. Ellos aportan sus experiencias e ideas y al mismo tiempo también quieren aprender de usted.

La meta de los proyectos es promover el diálogo entre el Norte y el Sur. Muchas veces resultan contactos a largo plazo.

Después de su estadía, los participantes se comprometen como multiplicadores en Europa: Ellos promueven la comprensión de relaciones globales y se dedican al lobbying para un desarrollo global sustentable. Como organización contraparte del Programa ASA, Usted puede darles impulsos importantes para sus actividades futuras.

## Lo que debe saber sobre nuestros participantes...

¡Nuestros/as participantes no son expertos con muchos años de experiencia! Son estudiantes universitarios – o bien jóvenes adultos que acaban de terminar una formación profesional no académica. Son elegidos específicamente según las exigencias de los respectivos proyectos y cuentan con las correspondientes experiencias profesionales, competencias sociales y conocimientos lingüísticos. Ellos se preparan independientemente y con el apoyo del Programa ASA para la estancia en el exterior.

Los participantes son apoyados por el Programa ASA con una beca parcial – ellos mismos llevan la parte restante de los gastos. No se produce ninguna obligación financiera para la organización contraparte que va más allá de los medios de trabajo de los practicantes.

## Fechas

- » Plazo para la propuesta de proyectos: 15 de septiembre de 2010
- » Información sobre los resultados de la selección de proyectos: Fines de octubre de 2010
- » El catalogo de proyectos está online el 10 de noviembre de 2010
- » Plazo para aplicaciones para los participantes: 10 de enero de 2011
- » Selección de participantes: Hasta fines de febrero de 2011

### Fase de preparación:

- » Marzo de 2011: ASA informa a las organizaciones contrapartes sobre los participantes seleccionados. Participantes y organizaciones contrapartes comienzan con la planificación de proyecto.
- » De abril hasta julio de 2011: Seminarios de preparación para los participantes. Los participantes adquieren conocimientos y métodos para la fase práctica y su compromiso como multiplicadores.

### Fase practica de tres meses (el proyecto/la práctica):

- » Entre julio y diciembre de 2011 los participantes viajan a sus proyectos

### Fase de continuación (Follow-up):

- » Los seminarios de continuación (Follow-up) se realizan en marzo de 2012 A continuación: los participantes se comprometen en Europa como multiplicadores para un desarrollo global sostenible

Para más informaciones sobre el Programa ASA consulte: [www.asa-programm.de](http://www.asa-programm.de)